

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5322578 (4) Date 29.05.18	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (rebill) Railroad car ☐ Center ☐ Freight goods (large vehicle) ☐ Express goods (own vehicle) ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Your Ref. 412		(11) Your Order No./Date 550003915602 25.05.18		(12) Our Department G. Lamanna	
(18) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒ paid ☐		(21) Packing look below	
(22) Marks 18005419		(23) gross 858		(24) net 566	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via del Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Piece of unit 17551
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00811.00	Speed Gear 1st (Index -) Getrag Radsatz 251	484	Pi	
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 178144	484	Pi	
180185950 5008204961-100 180186515 COLATA E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo-Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ Data controllo: 31.05.18 Firma:					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver
(46) Invoice Check					
Date					
Name/No.					

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026575

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 29.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight
in kg24) Gross weight
in kg

5322577 1 LS 18005648

2

Magnumbox

Forged Parts - machine

114

1156

5322578 1 LS 18005648

1

Magnumbox

Forged Parts - machine

57

858

25) Total number

26) Volume and loading means

Total

27) 171

28) 2014

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

6.187

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport, number GROSS

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

KUEHNLOTT
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)

30 MAG 2018

"Ricevuta con riserva"

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

46) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pack copy

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pack copy

47) For Sender

vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



KUEHNLOTT, Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004596 vom 29.05.2018



18-004596

Ludwigsburg, 29.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5322577 + 78	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.015	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 COLLI		2.015,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-004596 empfangen am Réception des marchandises le 30.05.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire KUEHNLE & NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604